

Une délégation d'étudiant·e·s allemand·e·s à Rennes



Les étudiant·e·s allemand·e·s accueilli·e·s à l'Hôtel de ville de Rennes. Crédit photo : Julien Nairaince.

Dans la dynamique de ce jumelage, l'Université Rennes 2 avec Isabelle Ruiz, Directrice adjointe et Responsable des Relations Internationales du Département Allemand et Pia Jesionowski, Lectrice dans ce même département, et l'Université Friedrich Alexander (FAU) avec Annette Keilhauer, Professeure d'études romanes et Julien Nairaince, Enseignant de FLE, ont décidé de collaborer pour créer un cours d'enseignement bilingue.

Pour concevoir un concept pédagogique, des échanges ont eu lieu lors d'un repérage à l'Université Rennes 2 en septembre dernier. La FAU était représentée par Julien Nairaince et Pamina Griesenhofer, étudiante à la FAU. Ils ont rencontré Pia Jesionowski, mais aussi Amal Jouffe-El Amrani, Directrice du Service des Relations Internationales, et Elizabeth Richard, Responsable de la filière FLE et de la Mention de Master «Didactique des langues».

Dans le cadre de ce cours, les étudiant·e·s français·e·s et allemand·e·s ont choisi de travailler sur des sujets de civilisation, parmi lesquels l'amitié franco-allemande, le système éducatif de chaque pays, les symboles et représentations ou encore la colonisation et ses vestiges. En lien avec ces quatre thématiques, un voyage d'études d'une semaine à Rennes a été organisé pour les étudiant·e·s d'Erlangen du 14 mars au 20 mars 2022.



Visite d'une exposition des étudiant·e·s allemand·e·s. Crédit photo : Julien Nairaince.

Au programme : un escape game et une introduction à l'activité didactique Français Langue Étrangère (FLE) au département de FLE de l'Université Rennes 2, une conférence sur le cinéma de l'entre-deux-guerres au centre franco-allemand de Rennes, la visite du lycée Jean Macé, une excursion à Nantes, une initiation au breton à l'Université Rennes 2, un accueil à la mairie de Rennes et une sortie au Musée de Bretagne de Rennes pour voir l'exposition sur l'affaire Dreyfus. Une programmation soignée grâce à Pamina Griesenhofer, étudiante à l'Université Friedrich Alexander (FAU), avec l'aide et le soutien bienveillant de Julien Nairaince.

Des étudiant·e·s de l'Université Rennes 2 se rendront à Erlangen à leur tour en mai prochain.



Une galette saucisse pour bien clore la semaine de découverte. Crédit photo : Julien Nairaince.

J'avais envie de visiter à nouveau la France, et de voir Rennes en particulier. J'envisage de faire un semestre de mobilité d'études ou autre chose du genre, et avec le jumelage entre Erlangen et Rennes, je me suis dit que c'était une bonne occasion de voir concrètement l'environnement ici. Je vois que c'est une ville très ouverte, avec beaucoup de jeunes, très communicative... et c'est très motivant ! *Nico, étudiant d'Erlangen*

En ce qui concerne le cours de civilisation, j'ai beaucoup apprécié le travail en binôme franco-allemand : c'était vraiment bien. Dans l'équipe dont je faisais partie, nous avons travaillé ensemble sur le sujet de l'apprentissage du français en Allemagne, et aussi de l'allemand en France. Et nous avons présenté les systèmes scolaires des deux pays, en faisant une comparaison. C'était très intéressant pour nous. *Anna-Léna, étudiante d'Erlangen*

Pour moi, c'était la première fois que je participais à un cours dispensé en coopération avec une autre université. Nous avons étudié ensemble la civilisation française et la civilisation allemande. C'était très formateur et en même temps agréable. *Jonas, étudiant d'Erlangen*

21 mars 2022